

## مسلمانوں کے

# قرآن مجید سے دربعد اور بیگانگی کے اسباب

— از تکمیل پروفیسر لویف سلیمان حشمتی —

یہ فکر انگریز مقالہ چھٹی صاحب مرحوم نے ۱۹۷۶ء میں مرکزی انجمن خدام القرآن کے زیر اہتمام منعقد ہونے والی تیسرا سالانہ کانفرنس کے موقع پر پیش فرمایا تھا

آریائی ذہن تصوراتی (practical) اور سایی ذہن عملی (speculative) ہے۔ یوہ نان، ایران اور ہندوستان، تینوں ملک فلسفہ و حکمت کا منبع تھے۔ لیکن اللہ کی حکمت بالغ نے اپنے آخری اور کامل پیغام ہدایت کے لئے عرب کی زمین کو منتخب کیا جو منطق، فلسفہ اور حکمت کے اثرات سے پاک تھی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ قرآن دریں فلسفہ پر عمل صالح اور جہاد کو ترجیح دیتا ہے۔ واضح ہو کہ قرآن حکمت کا منکر یا اس کا دشمن نہیں ہے، بات صرف اتنی ہے کہ وہ بقول اقبال تصورات کے مقابلے میں عمل پر زیادہ زور دیتا ہے۔

(EMPHASISES DEED RATHER THAN IDEA)

قرآن صرف ایک اخلاقی نظام نہیں بلکہ وہ کامل دستور حیات ہے اور اسے نافذ کرنے کے لئے مشکلین کے بجائے مجاہدین کی ضرورت ہے۔

میرا ذاتی تجربہ ہے کہ منطق، فلسفہ اور کلام میں انسماک سے انسان کی عملی قوت (جو شرطِ جہاد ہے) بالکل افسرده بلکہ مردہ ہو جاتی ہے، جبکہ اللہ یہ فرماتا ہے :

(۱) ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفَّا كَانُوكُمْ بُنْدِيَانَ مَرْصُوصَنَ﴾ (الصف : ۳)

(اللہ چاہتا ہے ان لوگوں کو جو لڑتے ہیں اس کی راہ میں صف باندھ کر گویا وہ دیوار ہیں سیسے پلا کی ہوئی۔)

(۲) ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَآمَوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْحَيَاةَ، يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ﴾  
 (التوبہ : ۱۱۱)

(الله نے خریدی ہیں مسلمانوں سے ان کی جانیں اور ان کے مال اس قیمت پر کہ ان کے لئے جنت ہے۔ لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں، پھر مرتے ہیں اور مرتے ہیں۔) مگر کسی منطقی یا فلسفی نے آج تک اپنی جان اللہ کے ہاتھ نہیں پیچی۔ اس لئے اللہ نے اپنے آخری پیغام کے لئے ایسی قوم کو منتخب کیا جو منطق، فلسفہ اور کلام تینوں علوم "آلیہ" سے بیگانہ تھی۔ اس لئے کہ اللہ کو اپنے کلمہ حق کو بلند کرنے کے لئے مجاہد در کار تھے زک منطقی۔ وہ ایسے آدمی چاہتا تھا جو "سَعَيْنَا وَأَطْعَنَا" کا مصداق ہوں تاکہ وہ اللہ کے قانون کو بلا چون و چر اناذ کر سکیں اور جب کوئی ان سے پوچھے کہ میاں تم ہمارے ملک میں کیوں آئے ہو؟ کیا مقصد ہے؟ تو وہ یہ جواب دیں جو قیامت تک یاد گار رہے گا : ہم خود نہیں آئے ہیں بلکہ "إِنَّ اللَّهَ أَرْسَلَنَا لِنُنْهِرِ الْتَّارِسَ مِنْ ظُلْمَاتِ الْجَهَالَةِ وَجُورِ الْمُلُوْكِ إِلَى نُورِ الْإِيمَانِ وَعَدْلِ الْإِسْلَامِ" (ہمیں اللہ نے بھیجا ہے تاکہ ہم لوگوں کو جہالت کی تاریکیوں اور بادشاہوں کے ظلم سے نکال کر ایمان کی روشنی اور اسلام کے عدل و انصاف کی طرف لے آئیں۔)

قصہ محضر، قرآن نے ان سے کہا :

- (۱) تمہاری دنیا کی زندگی دراصل دھوکے کی پوچھی ہے۔ یہ حقیقی (REAL) نہیں ہے۔ حقیقی زندگی تو مرنے کے بعد شروع ہوگی، لہذا اس کے حصول کے لئے کوشش کرو۔ ﴿إِنَّ الدَّارَ الْأُخِرَةَ لِهُمُ الْحَيَاةُ، لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ (۵۰)
- (۲) یہ زندگی ان کو ملے گی جو دین الحق کی نشر و اشاعت میں اپنی جان کھایں گے اور اپنی دولت خرچ کریں گے اور اللہ کو اپنا محبوب بنائیں گے۔

الغرض صحابہ کرام ﷺ نے ۲۳ سال تک آنحضرت ﷺ سے کوئی بحث نہیں کی، نہ منطقی، نہ کلامی، نہ سائنسی، نہ فلسفیانہ۔ مثلاً : (۱) نہ بحثیت ذات و صفات (۲) نہ بحث خیر و شر (۳) نہ بحث جبرا اخیار (۴) نہ بحث حدوث و قدم عالم (۵) نہ بحث حشر

اجداد (۶) نہ بحث وزن اعمال (۷) نہ کیفیت رویت باری تعالیٰ (۸) نہ کیفیت جنت و دوزخ (۹) نہ کیفیت وحی (۱۰) نہ ماہیت نفسِ ناطقہ (۱۱) نہ ماہیت روح (۱۲) اور نہ چکو گئی اتصال نفسِ ناطقہ با جسم انسانی یا کیفیتِ انصصال نفسِ ناطقہ از جسم۔  
یہی بارہ بنیادی سوال ہیں جو تین ہزار سال سے استخوانِ زراع بنے ہوئے ہیں اور قیامت تک بنے رہیں گے کیونکہ۔

اکشافِ رازِ ہستی عقل سے ممکن نہیں

فلسفی یاں کیا کرے اور سارا عالم کیا کرے!

اسی لئے حافظ شیرازی نے ہمیں مشورہ دیا تھا۔

حدیث از مطرب و مسے گو و رازِ دہر کتر جو

کہ کس نکشود و نکشاید بحکمت ایں معمارا

قرآن حکیم نے اپنی تعلیمات کی بناء پر ساری دنیا سے جنگ مول لے لی۔

(۱) سب سے پہلے مشرکوں کو ختم کیا (۲) پھر یہود کو زیر کیا بلکہ ختم کر دیا (۳) پھر نصاریٰ کو محکوم بنا کیا اور دونوں کو خارج البلد کر دیا۔ (۴) پھر عراق اور ایران کو فتح کیا، اور محبوبیت، مزدکیت اور مانویت کو ختم کر دیا۔ (۵) پھر شام اور ارضِ روم اور ایشیاء کو چک کو فتح کیا اور نصرانیت اور انسان پرستی کو ختم کیا۔

گویا حسب ذیل اقوام کو اپناد شمن جانی بنا لیا:

(۱) بت پرست (۲) ستارہ پرست (۳) آفتاب پرست (۴) انسان پرست (۵) مجوہی

(۶) مزدکی (۷) مانوی (۸) یہودی (۹) عیسائی۔۔۔ دوسرے لفظوں میں اسلام نے پہلی صدی ہجری ہی میں ساری دنیا کو اپناد شمن بنا لیا۔

### ۱۔ انتقام یہود

یہودی قوم نے انتقام میں سبقت کی۔ ۵۳۰ میں عبد اللہ ابن سبایہودی منافقانہ طور پر اسلام لایا اور اس نے مسلمانوں کو خدا پرستی کے بجائے شخص (انسان) پرستی کی تعلیم دی۔

حکمت قرآن، ستمبر ۱۹۹۳ء

اس طرح اسلام میں ایک ایسا فرقہ پیدا ہو گیا جس نے قرآن کے بجائے ایک خاندان کو "اور اللہ کے بجائے ایک شخص کو اپنا محبوب اور مطلوب بنالیا۔ اس طرح ایک فرقہ بندی بھی پیدا کر دی جس سے اللہ نے اجتناب کا حکم دیا تھا، بخواہے الفاظ قرآنی :

﴿وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ مِنَ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ  
وَكَانُوا يَشِيعُونَ﴾ (الروم : ۳۰)

(اور مت ہو شرک کرنے والوں میں۔ جنہوں نے کہ پھوٹ ڈالی اپنے دین میں اور ہو گئے ان میں بہت فرقے، ہر فرقہ اس پر جو اس کے پاس ہے اس پر فریفتہ ہے۔) مزید برآں اس فرقے کی توجہ قرآن سے ہست کر چند افراد پر مبذول ہو گئی اور اس نے جہاد کے بجائے رنج و غم کو اپنا شعارِ حیات اور امتیازی نشان بنالیا۔ حالانکہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ رنج و غم تین دن سے زیادہ مت کرو گرہم (یعنی نہ صرف وہ فرقہ بلکہ امت کے سوادِ اعظم کی بھی بڑی تعداد) اس کا خیر میں مصروف ہیں اور اللہ کے فضل سے ہر سال اس کی کیت اور کیفیت میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔

## ۲۔ انتقامِ ایران

یہود کی کامیابی کے بعد ایران نے انتقام کا سلسلہ شروع کیا۔ طرفہ قیامت یہ ہو گئی کہ جوں جوں ایرانی انتقام میں شدید ہوتے چلے گئے مسلمان اندر ونی خلفشار کی وجہ سے، بو عبد اللہ ابن سبانے پیدا کر دیا تھا، تمکہ بالقرآن میں ضعیف ہوتے چلے گئے۔

یہود نے انتقام اس طرح لیا کہ مسلمانوں کی توجہ قرآن کے بجائے چند اشخاص کی طرف مبذول کر دی اور ایرانیوں نے اس طرح کہ مسلمانوں کی توجہ قرآن کے بجائے فلسفیانہ اور کلامی مسائل کی طرف منعطف کر دی۔ چونکہ فاروق اعظم رض نے ایران فتح کیا اس لئے ایرانیوں نے فاروق اعظم رض سے دشمنی اور دشام کو اپنا قومی شعار بنالیا اور ہنوز یہی جذبات کار فرمائیں۔ چنانچہ ایک ایرانی شاعر فردوسی نے اپنے معاذانہ جذبات کا ظہار ایرانی قوم کی زبان سے یوں کیا ہے:-

ز شیر شتر خوردن و سوار

عرب را بجائے رسیدست کار

کہ تخت کیاں را کند آرزو  
تفو بر تو اے چرخ گردان تفو  
ج کہا ہے کسی نے طریقہ باآل عمر کینہ قدیم است عجم را!

قصہ منظر مسلمان عجم میں آکر فلسفیاتہ مسائل میں ایسے منہک ہوئے اور پھر ایسے  
البھی کہ ابھی تک نجات نہیں پاسکے اور میری بصیرت یہ کہتی ہے کہ صور اسرافیل تک البھی  
رہیں گے۔ کیونکہ کماں مبارکہ اور مبارکے کی لذت و راحت اور کماں میدان جنگ کی  
صعوبت و کلفت۔

یاد رکھو! منطق اور فلسفہ اور کلام میں انہاک کالازی نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ قوم جماد  
اور قمال سے بیگانہ محض ہو جاتی ہے۔ اس کا ثبوت درکار ہو تو تاریخ ہند کا مطالعہ کافی ہو گا۔  
صرف ایک مثال درج کئے دیتا ہوں۔ جب گیارہویں صدی یوسوی (پانچویں صدی ہجری)  
میں محمود غزنوی نے ہندوستان کو اپنے گھوڑوں کی ٹاپوں سے روندنا شروع کیا تو یہ زمانہ  
ہندوستان میں منطق، فلسفہ اور کلام کے عروج کا زمانہ تھا۔ اس موقع پر اگر میں اس عروج کی  
تفصیل بیان کرنے لگوں تو اپنے موضوع سے بالکل منقطع ہو جاؤں گا، اس لئے اس وقت  
صرف یہ کہنے پر اکتفا کرتا ہوں کہ اُس زمانے میں ہندوستان جنت نشان میں صرف فلسفے کے  
چالیس مختلف النوع مدارس فکر (بیس سے زائد صرف ہندو مت میں اور اخمارہ بدھ مت،  
جین موت اور چارواک میں) موجود تھے جو رات دن متأنفروں اور مباحثوں میں مشغول  
رہتے تھے۔ نتیجہ اس اشتغال بالفلسفہ والمنطق کا یہ نکلا کہ پوری قوم جنگی  
اپرٹ سے بیگانہ ہو گئی تھی۔ منطق اور فلسفے نے ہندوؤں کے قوائے عملیہ کو ضعیف کر دیا تھا  
اور وہ کسی جنگ میں کامیاب نہ ہو سکے۔ چنانچہ جس طرح چوتھی صدی ہجری میں بغداد کے  
مسلمانوں نے اسماعیلیوں کو تین لاکھ اشرفیاں پیش کی تھیں کہ جہرا سودا اپس کردو، اسی طرح  
پانچویں صدی میں سو مناٹ کے ہندوؤں نے محمود کو دس لاکھ اشرفیاں پیش کی تھیں کہ بت  
کو مت توڑو۔ محمود نے کہا "میں بت فروش بننے کے بجائے بت شکن بننا پسند کرتا ہوں" میں  
نہیں چاہتا کہ تاریخ میں میرا نام محمود بت فروش درج کیا جائے۔"

گویا یہودی طرح ایران نے بھی انتقام لے لیا یعنی مسلمانوں کو رفتہ رفتہ قرآن سے

بعد ہو تاچلا گیا اور نتیجتاً جماد کا تصور دماغ سے محظ ہو تاچلا گیا۔ جماد بالسیف سے بیگانگی کا نتیجہ ۱۴۵۸ء میں ظہور پذیر ہوا جب ہلاکو نے آخری عبادی خلیفہ مستعصم بالله کے مشور سبائی مشیر خاص نصیر الدین طوسی کے مشورے اور رسول نے زمانہ سبائی وزیر اعظم ابن علقمی کے ایماء سے بغداد کو فتح کر کے دریائے دجلہ کو پندرہ لاکھ متنطقی، لفظی، متكلّم، شاعر، موسيقار، مخجم و مہندس مسلمانان بغداد کے خونیں بے حیثت و بے غیرت سے سرخ کر دیا۔ اور سعدی شیرازی نے اپنی آنکھوں سے خونباری کے بعد آسمان کے لئے بھی جواز پیدا کر دیا۔

آسمان را حق بود گر خوں بارد ہر زمین

ہر زوالِ ملکِ مستعصم امیر المؤمنین

اگر مسلمان جماد کی لذت سے بیگانہ نہ ہو گئے ہوتے تو ایک نہیں دس ہلاکو بھی بغداد کو فتح نہیں کر سکتے تھے۔ لیکن جب سلاطین عبادی کے محلوں میں جملوں میں جاریہ اور سرکاشیہ کی حسین ترین روکیاں ہزاروں کی تعداد میں جمع تھیں تو ایسے عالم ہوش رہا میں جماد کا خیال کس کافر کے دماغ میں آسکتا تھا؟

فن نفس، سڑک خوشنما، ڈنر ہر شب

یہ لطف چھوڑ کے جو کام سفرایہ خوب کہی!

(اکبر)

ایرانیوں نے کمال چاہکدستی سے اسلام کے ظاہری ذہانچے کو تو قائم رکھا مگر اس میں سے روح نکال دی۔ یعنی مسلمانوں کو قرآن سے بیگانہ کر دیا اور قرآنی تعلیم کی جگہ اسلام کا ایک نیا ایڈیشن مرتب کر دیا جس میں سب کچھ تھا مگر جماد فی سبیل اللہ اور انفاق فی سبیل اللہ کا ذکر نہ تھا۔ جو کام اکبر نے

بہت ہی کم پائے اپنے عارف، کلام باری نے ہم میں آکر

سرے سے بگڑا ہے جو پوچھو عرب کانہ ہب نجم میں آکر

### ۳۔ تصوف میں غیر اسلامی عقائد کی آمیزش

قرآن سے بعد و بیگانگی کی تیسری وجہ یہ ہوئی کہ ایران میں آکر جس طرح اسلام میں

شرک اور شخصیت پرستی کے ناپاک عناصر داخل ہو گئے اسی طرح تصوف میں غیر اسلامی عقائد داخل ہو گئے اور وہ تصوف جو عبارت تھا جہاد و مجاہدہ سے وہ بالکل "ترکِ دنیا" ترکِ عقیٰ، ترکِ مولیٰ، ترکِ تُرک "یعنی سراسر Renunciation اور رہبانیت بن گیا اور مساجد ویران اور خانقاہیں معمور ہوتی چلی گئیں۔ اور یہ ایرانیوں نے انتقام کی تیسری شکل اختیار کی کہ مجاہدوں کو گوشہ نشین بنادیا۔

مُسْتَرْكُو ذَكْرُ وَ فَكْرُ صِحَّاتِي مِنْ أَسْتَ  
بَخْتَ تَرْكَرُو مَزَاجُ خَانقَاهِي مِنْ أَسْتَ  
أَوْ كَسْ قَدْرُ صَحْقُ لَفْشَ كَهْيَنْجَا هِيَ

فَقِيرَانَ تَـا مَسْجِدُ صَفَ كَشِيدَنَدَ  
گَرْيَانَ شَهْشَابَانَ دریدندَا  
چُو آنَ آتَشَ درونَ سِينَ افَرَدَ  
مُسْلِمَانَ بَدرَگَاهَانَ خَرِيدَنَدَا

چنانچہ قرآن سے بے تعلقی کا ایک اہم سبب یہ خانقاہیں بن گئیں۔ دراصل ان کا واضح اور معین مقصد تو یہ نہیں تھا کہ مسلمان قرآن سے بیگانہ ہو جائیں مگر شام، عراق، ایران، ترکستان اور ہندوستان ان سب ممالک میں حالات ایسے پیدا ہو گئے کہ ان خانقاہوں کی چار دیواری سے قرآن آہستہ آہستہ خارج ہو تاچلا گیا۔

جَوْ خَداً كَـا نَامَ لَـے سَكَـتَ تَـحْتَ وَ رَخْصَـتَ هَـوَـئَ  
خَانقَاهُـوـں مـیـں مـجاـور رـہـ گـئـے یـا گـورـکـنـا!

(بہ تبدیلی الفاظ)

بے شک سلطان اللہ نظام الدین اولیاء اور ان کے خلیفہ حضرت چراغ دہلوی "کی خانقاہوں میں قال اللہ تعالیٰ اور قال الرسول ﷺ کی آوازیں بھی بلند ہوتی تھیں مگر پندرہویں صدی سے قرآن ان خانقاہوں سے یعنی صوفیوں کے نصابِ تعلیم سے خارج ہو گیا اور صوفیوں کا مقصد حیات صرف ذکر اور مراقبہ بن گیا۔

یہاں ایک اہم نکتے کی وضاحت کر دوں، میرے اس قول سے کہ ”صوفیوں کا مقصود حیات صرف ذکر و مراقبہ تھا“ کسی کو یہ غلط فہمی نہ ہو کہ میں ذکر و مراقبہ کی افادیت اور اہمیت کا منکر ہوں۔ یہاں جو بات میں کہنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ عموماً صوفیاء ساری عمر ذکر اور مراقبہ میں بر کر دیتے ہیں حالانکہ ذکر و مراقبہ مقصود بالذات ہرگز نہیں ہے بلکہ مقصود بالعرض ہے۔ یہ اس لئے کہایا جاتا ہے کہ سالک کے نفس کا ترکیہ ہو جائے اور وہ سلطانِ جائز کے سامنے کلریٰ حق کہے سکے۔ لیکن ایک عرصہ دراز سے ذکر اور مراقبہ ہی مقصود بالذات نہ چکا ہے۔ اب کوئی کلریٰ حق کرنے والا ان خانقاہوں سے (جو پاکستان میں شاد اور آباد ہیں) میدان میں نہیں آتا۔ اسی لئے تو اقبال نے کہا۔

تین سو سال سے ہیں ہند کے میخانے بند

اب مناسب ہے ترا نیض ہو عام اے ساقی

اس شعر میں تسلیح ہے حضرت مجدد الف ثانیؒ کی طرف کہ ساقی کافیض غیر مشروط نہیں ہے، وہ راستہ ضرور دکھاتے ہیں مگر انہی کو جوان کے لئے مجاہدہ کریں۔ افرگنی صوفیوں پر بیٹھنے والے نیض یا ب نہیں ہو سکتے۔ اس لئے کہ یہ قانونِ الہی ہے :

﴿وَالَّذِينَ حَاجَهُوا فِينَا لَنَهَدِيَنَاهُمْ سُبَّلَنَا﴾

(العنکبوت: ۲۹)

(اور جنہوں نے محنت کی ہمارے واسطے ہم بمحادیں گے ان کو اپنی را ہیں۔)

چنانچہ خود اقبال ایک دوسرے مقام پر فرماتے ہیں۔

ایں چنیں دل خود نگر، اللہ مست

جز بدرویشی نہ مے آید بدستا

## ۲۔ اشتغال بالحدیث

قرآن سے بے تعلقی کی چوتھی وجہ اشتغال بالحدیث ثابت ہوا اور اس میں غیر معمولی انہاک کی وجہ یہ ہوئی کہ سبائیوں، زندیقوں، منافقوں اور ایرانیوں نے محض انتقام لینے کے جذبے سے سرشار ہو کر لاکھوں جھوٹی حدیثیں وضع کر کے مسلمانوں میں

شائع بھی کر دیں اور کتابوں میں درج بھی کر دیں اور مناقفانہ طور پر مسلمان بگرا اسلامی مدارس میں ان احادیث کا درس بھی دیا اور انہیں سادہ لوح مسلمانوں کے ذہنوں میں اس طرح پیوست کر دیا کہ وہ ایک ہزار سال گزر جانے کے باوجود ہنوز جزو ایمان و عقائد بنی ہوئی ہیں۔ اگر ان کی مثالیں دوں تو پھر اپنے موضوع سے بہت دور چلا جاؤں گا۔ سامعین بطور خود ”موضوعاتِ کبیر“ مصنفہ ملا علی قاری ”کامطالعہ کریں۔ پانچ سو جھوٹی حدیثیں تو مجھے بھی معلوم ہیں۔ اسی لئے ایک ایک روایت کی تحقیق کے لئے مسلمانوں کو ہزاروں میل کا سفر طے کرنا پڑا اور جب امام اسماعیل بخاریؓ نے مشہور عالم مجموعہ احادیث مرتب اور مدون کیا تو چھ لاکھ حدیثوں میں سے صرف تین ہزار قبول کیں۔

میں کہنا یہ چاہتا ہوں کہ حدیثوں کی چھان پچھلک میں مسلمان اس قدر منہک ہو گئے کہ قرآن کی طرف وہ توجہ مبذول نہ کر سکے جس کا وہ مستحق تھا اور وہ پس منظر میں چلا گیا۔

## ۵۔ اشتغال بالفقہ

قرآن سے بعد و بیگانگی کی پانچویں وجہ یہ ہوئی کہ حکومت میں عمدہ حاصل کرنے یا مجریت اور نجی بننے کے لئے صرف فقہ کی ضرورت تھی۔ اس لئے مسلمانوں کی توجہ قدرتی طور پر تحصیل فقہ کی طرف مبذول ہو گئی اور قرآن بیک گرا اونڈ میں چلا گیا۔ اس لئے کہ جب صرف فقہ پڑھ کر عزت اور حکومت مل سکتی ہے تو کوئی قرآن کیوں پڑھے؟

## ۶۔ ملوکیت کا اثر

قرآن سے بیگانگی کی چھٹی وجہ یہ ہوئی کہ جب مسلمانوں میں ملوکیت مسخر کم ہو گئی تو ملوک اور سلطانین نے علماء کو مشورے کے رنگ میں حکم دیا یا حکم کے رنگ میں مشورہ دیا کہ مسلمانوں کی توجہ حدیث اور فقہ پر مبذول کرو۔ اپنے حلقة درس میں قرآن کی تعلیم عام مت کرو کیونکہ اس کی زد بر عال ملوکیت پر پڑے گی۔

زیر گردوں آمری از قاهری است  
آمری از ماسوی اللہ کافری است

اور

سروری زیبا فقط اس ذاتِ بے ہتائے کو ہے

حکمران ہے اک وہی باقی تباہ آزری

ظاہر ہے کہ ہارون اور مامون سے لے کر شاہ جہان اور عالمگیر تک سب کی نفی ہو جائے گی اور یہ لوگ بقول اقبال بت بن جائیں گے۔ مسلمان حکمرانوں کو نہ اس کی ضرورت تھی نہ وہ یہ چاہتے تھے کہ عوام قرآنی تعلیمات سے آگاہ ہو کر کوئی انقلاب برپا کریں اور اس طرح ان کے عیش میں خلل پڑے۔ رہے علماء اور صوفیاء تو وہ خود قرآن سے بے تعلق تھے یا غیر جانبدار کہہ لو۔ نہ اقرار میں کشم و نہ انکار میں کشم۔ علماء کا مبلغ علم فتحا اور صوفیاء کا مہتابے پرواز بلکہ مقصیدِ حیات ذکر و مراقبہ تو وہ قرآن کا ترجمہ کیوں کرتے؟ تو جب سلاطین، نوابوں، جاگیرداروں، اور سرمایہ داروں کا فائدہ اس میں تھا کہ عوام قرآن سے بیگانہ رہیں تو علماء اور صوفیاء پاگل تھے جو سلاطین سے مکر لیتے؟ اور اپنے وظیفے بند اور جاگیرس ضبط کرتے؟ نہ ہر عالم دین امام ابن تیمیہ ہو سکتا ہے اور نہ ہر صوفی صافی امام ربانی مجدد الف ثانی ہو سکتا ہے۔

گردن نہ جگی جس کی جانگیر کے آگے  
جس کے نفسِ گرم سے ہے گری، احرار!

## ۷۔ درسِ نظامی میں قرآن سے اعراض

قرآن سے مسلمانوں کی بیگانگی کی ساتویں وجہ یہ ہوئی کہ جب اور نگزیب کے عمد میں ملاظم الدین سالوی نے مشہور عالم درسِ نظامیہ مدون کیا (جو گزشتہ تین سو سال سے بہنسہ و بعینہ ہمارے عربی مدارس پر حکمران ہے) تو اس میں منطق کی تو پندرہ لکھ تایبیں رکھیں لیکن قرآن کے صرف ڈھائی پارے اور وہ بھی بطور تبرک۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ عربی مدارس کے طلبہ کے دماغوں میں، جو آگے چل کر علماء بنتے ہیں، قرآن کی کوئی اہمیت سرے سے جاگزیں نہیں ہو پاتی اور وہ قرآن سے متعلق کسی موضوع پر نہ تقریر کر سکتے ہیں اور نہ چار سطریں لکھ سکتے ہیں، "الا ماشاء اللہ"!  
لکھا شیر مضمون کے آخر میں ملاحظہ فرمائیں)

نوٹ : تقلید کا ایک نتیجہ یہ بھی ہے کہ ہمارے علماء جو آج ۱۹۷۶ء میں مصروف درس و تدریس ہیں، وہ اتنی جرأت نہیں رکھتے کہ اس نصاب میں جو ۱۸۸۶ء میں دونوں ہوا تھا، کوئی تبدیلی کر سکیں۔ اسی لئے عام طور پر نئے فائلین درس نظامی کو یہ معلوم نہیں ہو سکے تو کہ مدنی سے کتنے میل دور ہے؟ اور ہے کماں؟ جنگِ یوموک کب واقع ہوئی تھی؟ قحطانیہ پر پلا ہملہ کس سن میں ہوا تھا؟ وَقَسْ عَلَى هَذَا

## ۸۔ عربی زبان سے عدم توجیہ

قرآن سے بیگانگی کی آٹھویں وجہ یہ ہے کہ نہ صرف ایران بلکہ عالم اسلام کے تمام مشرقی ممالک میں دفتری زبان فارسی ہو گئی اور عربی کی حیثیت صرف ٹانوی رہ گئی۔ چنانچہ جب صرف ”کنز“ اور ”قدوری“ پڑھ کر ایک مسلمان کو سرکاری عمدہ مل سکتا تھا تو وہ قرآن پر عرق ریزی کیوں کرتا۔

## ۹۔ جاگیرداری کا اثر و رسول

قرآن سے دوری کی نویں وجہ یہ ہے کہ سرمایہ داروں، نوابوں اور جاگیرداروں کو قرآن میں اپنی موت نظر آئی۔ چنانچہ علامہ اقبال فرماتے ہیں۔

پیتِ قرآن؟ خواجه را پیغام مرگ  
دشکنیر بندہ بے ساز و برگ  
با مسلمان گفت جان بر کف بـ  
آنچہ از حاجت فزوں داری بدہ  
یـخ خـر اـز مـردـک زـرـکـشـ مـوـ  
لـنـ تـنـالـوـا الـیـرـ تـحتـیـ نـنـفـقـوـا

دـه خـدـایـا نـکـتـه اـز مـن پـذـیر  
رـزـق وـ گـور اـز وـے بـکـیر او رـا بـکـیر

باطنِ "الارضِ لِلّهٗ" ظاہر است  
ہر کے ایں ظاہرنہ بیند کافر است  
حق زمین را جز مثایع مانگفت  
ایں مثایع بے بامفت است و مفت

تو ان لوگوں نے کوشش کی کہ قرآن کی تعلیم عام نہ ہونے پائے اور یہ لوگ اپنے اثر و رسوخ اور مال وزر کی بنا پر اپنے مقصدِ مشووم میں کامیاب ہو گئے اور مسلمان قرآن سے بیگانہ ہو تاچلا گیا۔

## ۱۰۔ حکومت اور دولت کا حصول

قرآن سے بیگانگی کی دسویں اور آخری وجہ یہ ہوتی کہ جب عوام اور خواص، حکومت اور اس کے نتیجے میں دولت سے مستفید ہوئے تو وہ تمام عیوب ان میں پیدا ہو گئے جو حکومت اور دولت کا منطقی نتیجہ ہوتے ہیں۔ یہ عیوب مثلاً عقیدے کی خرابی بلکہ خرابیاں، غیر اسلامی رسم و رسم پر عمل اور انہیں داخل اسلام سمجھنا اور خلافِ قرآن زندگی بسر کرنا، یہ چیزیں اس قدر محبوب ہو گئیں کہ مسلمانوں کا نہ ہب بن گئیں (تفصیل میں مصلحت جانا نہیں چاہتا کیونکہ تفصیل میں بعض عناصر کی نشاندہی کرنی پڑے گی اور یہ بات خلافِ مصلحت ہے)

مصلحت نیست کہ از پرده بروں اند راز  
ورنه در محفلِ رند اخ خبرے نیست کہ نیست ا

اب قرآن تو ان سب باتوں کا دشمن ہے، مثلاً قرآن کہتا ہے :

﴿وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ فِطْمِير٥ إِنْ تَدْعُ  
عُوْهُمْ لَا يَسْمَعُونَ دُعَاءَكُمْ، وَلَوْسَمِعُونَا مَا أَسْتَحْبَبُوْا لَكُمْ،  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُفُّرُونَ بِشَرِّكُمْ﴾ (فاطر : ۱۲-۱۳)

(اور جن کو تم پکارتے ہو اس کے سوا وہ مالک نہیں سمجھو رکی گھٹھلی کے ایک چکلے کے۔ اگر تم ان کو پکارو نہیں نہیں تمہاری پکار، اور نہیں تو یعنی نہ نکیں تمہارے

کام پر اور قیامت کے دن منکر ہوں گے تمہارے شریک نھرا نے سے۔)

”قلمیر“ وہ سفیدی ہے جو کھجور کی گنچلی کے سرے پر پائی جاتی ہے اور اس سے کم تر اور بے قیمت چیز عربوں کے یہاں موجود نہیں تھی۔

یہ صرف ایک آیت ہے، قرآن میں اسی مضمون کی سینکڑوں آیات ہیں۔ تو ان طبقات نے جو سلاطین، امرا، علماء سوء اور صوفیاء سوء پر مشتمل تھا ایسی کوشش کی کہ عوام اور خواص دونوں قرآن سے بیگانہ ہو جائیں تاکہ ہماری غیر قرآنی زندگی اور عقائد و رسم و اور طرز حیات پر گرفت نہ کر سکیں بلکہ شرک اور اولیاء پرستی اور قبور پرستی اور آثار پرستی، سب کو یعنی اسلام سمجھیں۔ اور یہ اسی صورت میں ممکن ہے جب عوام اور خواص قرآن سے بیگانہ ہو جائیں۔ چنانچہ چاروں طبقات کی ملی بھگت سے مسلمان قرآن سے بیگانہ ہو گئے۔

وَمَا أفسدا الدِّينُ لَا الْمُلُوكُ  
وَالْأَهْبَارُ سُوءٌ وَرَهْبَانُهَا

اور یہ بھی غالباً اسی ملی بھگت کا تیجہ تھا کہ پورے ایک ہزار برس تک قرآن حکیم کا مسلمان اقوام کی مادری زبانوں میں ترجمہ کرنے کی مخالفت کی گئی۔ واللہ اعلم!

جب ۱۲۰۶ء میں مسلمانوں کی حکومت ہند میں قائم ہوئی تو مسلمان جو اسلام اپنے ساتھ لائے اس کا فتح و مبنی قرآن نہیں تھا بلکہ صرف علم نقد تھا۔ اس پر مستزادیہ کہ سلاطین و ملی یا علماء ہند نے قرآن کا ہندوستان کی زبانوں میں ترجمہ کرنے کا کوئی انتظام نہیں کیا۔ یہ کام اللہ کے ایک برگزیدہ بندے شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے ۱۷۴۰ء کے قریب انجام دیا۔ یعنی مسلمانوں کی حکومت کے قیام سے پانچ سو سال کے بعد شاہ صاحب کا فارسی ترجمہ شائع ہوا، کیونکہ انہوں نے دیکھا کہ مسلمان قرآن سے بالکل بیگانہ ہو چکے تھے۔

یہ کے بغیر آگے بڑھنے کوئی نہیں چاہتا کہ انگریزوں کی حکومت باضابطہ طور پر ۱۷۷۲ء میں قائم ہوئی اور حکومت نے اپنی نگرانی میں ۱۷۹۲ء میں پوری باکسل کا ترجمہ بنگلہ زبان

میں شائع کر دیا اور اس کے بعد ۱۸۰۶ء میں بائبل کا ترجمہ فارسی زبان میں شائع ہو گیا اور یہ ترجم حکومت کی سرپرستی میں شائع ہوئے اور ۱۸۳۰ء میں مرزا پور سے بائبل کا ترجمہ اردو میں شائع ہوا اور اس کے بعد ہندی میں۔

ہندوستان میں اخبارہ زبانیں ہیں اور دو سو بولیاں۔ آج بائبل کا ترجمہ ان ساری زبانوں میں موجود ہے اور سامعین کی معلومات کے لئے یہ بھی بیان کئے دیتا ہوں۔ بائبل کا ترجمہ دنیا کی سات سو چینشہ (۲۵۷) زبانوں میں ہو چکا ہے اور طالبین کو برائے نام قیمت پر مل سکتا ہے۔ دوسری طرف ہم ہیں کہ ہم نے چھ سو برس حکومت کی، اور ہندوستان کی چھ زبانوں میں بھی قرآن کا ترجمہ نہیں کیا۔ ہندوستان میں ہندی زبان میں قرآن کا پہلا ترجمہ ۱۹۲۶ء میں خواجہ حسن نظامی نے شائع کیا تھا۔

علماء کی تھنگ نظری ملاحظہ ہوا فارسی میں ترجمہ کرنے کے "جرائم عظیم" میں مولویوں نے بعض لوگوں کو شاہ صاحب (ولی اللہ) کے قتل پر آمادہ کیا۔ لیکن دشمنان دین اپنے مقصد میں کامیاب نہ ہو سکے۔

۱۸۰۵ء میں یعنی قیام حکومت کے چھ سو سال بعد شاہ ولی اللہ کے فرزند شاہ عبدالقدار نے قرآن مجید کا اردو ترجمہ کیا۔ ۱۸۵۷ء میں مسلمانوں کی حکومت کا چراغ "جو ۱۸۰۳ء سے شمار ہاتھا گل ہو گیا۔ "مسلمانوں درگور و مسلمانی در کتاب"۔ انگریزی حکومت کے زیر اثر مسلمان عوام قرآن تو کجا اسلام ہی سے بیگانہ ہو گئے۔

یوں قتل سے بچوں کے وہ بدنام نہ ہوتا  
افسوس کہ فرعون کو کانج کی نہ سو جھی  
بیسویں صدی میں سب سے پہلے اکبر نے مسلمانوں کو قرآن کی طرف بلایا۔  
مفوی تو ملیں گے تمہیں شیطان سے بہتر  
ہادی نہ ملے گا کوئی قرآن سے بڑھ کر  
ان کے بعد اقبال نے مسلمانوں سے کہا۔

گر تو ی خواہی مسلمان زیستن  
نیت ممکن جز بقر آں زیستن

لیکن مسلمان من حیث القوم ہنوز قرآن سے بیگانہ ہیں۔ ان کی زندگی میں سب کچھ داخل ہے مگر قرآن داخل نہیں ہے، جبھی تو اقبال نے کہا۔

بہ بنی صوفی و ملا اسیری  
حیات از حکمت قرآن غیری  
بایاتش ترا کارے جزو ایں نیت  
کہ از یسین او آسام بیسری

## حرف آخر

فی الجملہ یہ بات میرے لئے باعثِ صد مرت ہے کہ میرے عزیز بھائی ڈاکٹر اسرار احمد سلمہ نے مسلمانوں کو قرآن حکیم سے روشناس کرنے کے لئے ایک منظم تحریک کا آغاز کر دیا ہے تاکہ مسلمانان پاکستان اپنے اندر وہ باطنی انقلاب پیدا کر سکیں جس کے نتیجے میں وہ خارج میں انقلاب برپا کر سکتے ہیں۔ میں علی وجہ البصیرت کہتا ہوں کہ اس سے بڑھ کر ملت کی اور کوئی خدمت نہیں ہو سکتی کہ مسلمانوں کو قرآن کی طرف بلا یا جائے اور ان کو اس حقیقت سے آگاہ کیا جائے کہ:-

تو ہمی دانی کہ آئین تو چیت؟  
ذیر گردوں رستہ تھکین تو چیت  
آل کتاب زندہ قرآن حکیم  
حکمت او لایزال است و قدیم  
فاش گویم آنچہ در دل مضر است  
ایں کتابے نیت چیزے دیگر است  
چوں بجان در رفت بمال دیگر شود  
جاں چو دیگر شد جماں دیگر شود

واضح ہو کہ تعمیرِ فکر کے لئے سب سے پہلے تطہیرِ فکر لازمی ہے اور تطہیرِ فکر قرآن حکیم میں تدبیر کے بغیر محال عادی ہے۔ اللہ سے دعا ہے کہ وہ برادر عزیزِ القدر کو اپنے مقاصد میں

کامیابی عطا فرمائے۔ آخر میں سامعین کے لئے اقبال کا ایک شعر بطور ارمغان پیش کرتا ہوں۔

برخور از قرآن اگر خواهی ثابت  
در ضمیرش دیده آم آپ حیات

ل صفری۔ کبری۔ قال اتوں۔ میزان المنطق۔ بدیع المیزان۔ تندیب۔ شرح تندیب۔ مرقاۃ  
قطبی۔ میر قطبی۔ سلم العلوم۔ ملا حسن۔ ملامین۔ قاضی مبارک۔ حمد اللہ (اور میرے  
چپن میں غلام یحییٰ بھی داخل درس تھا)۔

## میراث اسکارشپ

تین سال کے لئے ایک ہزار روپے مالکہ کی بنیاد پر ایک اسکارشپ دستیاب ہے جو ایسے طالب علم کو دیا جائے گا جو قرآن کالج سے لی اے کاتین سالہ کو دس مکمل کرنے کا عزم رکھتا ہو۔

- درخواست دینے والے طلبہ میں سے انتخاب ان کے اثر کے نمبر اور تحریری نیٹ کے نمبروں کی بنیاد پر ہو گا۔
- حفاظ قرآن کو دس نمبر اضافی دیجے جائیں گے۔
- رفقاء تنظیم اسلامی اور ارکین مرکزی انجمن خدام انقرآن کے پھوٹ کو بھی دس نمبر اضافی ملیں گے۔
- اسکارشپ حاصل کرنے والے طلب علم کیلئے قرآن کالج ہائل میں رہائش رکھنا لازم ہو گا۔
- تعلیمی کارکردگی تسلی بخش نہ ہونے کی صورت میں اسکارشپ مطلع یا منسوخ کیا جاسکتا ہے۔
- کسی بھی بنیاد پر کالج / ہائل سے اخراج کی صورت میں اسکارشپ خود بخود منسوخ ہو جائیگا۔ اسکارشپ کے لئے درخواست دینے والے خواہش مند طلبہ ہاروپے کے ذاکر نکت بیجع کر کو دس اور کالج کے انہم و نت سے متعلق تفصیلات حاصل کر سکتے ہیں۔

**المعلم :** پرنسپل قرآن کالج ۱۹۱۰۔ امائرک بلاک نو گارڈن ٹاؤن، لاہور